

CAI  
SG

- 77Q71

Government  
Publications

D

# QUESTIONS AND ANSWERS ON FIREARMS CONTROL

3 1761 117098657



Department  
of Justice

Ministère  
de la Justice



Solicitor General  
Canada

Solliciteur général  
Canada

**Produced by the Communication Division,  
Ministry of the Solicitor General.**

**Published under the authority of the  
HON. RON BASFORD,  
Minister of Justice, and the  
HON. FRANCIS FOX,  
Solicitor General of Canada.**

©

**Supply and Services Canada,  
Ottawa, 1977**

**Cat.: No. JS22-38/1977  
ISBN 0-662-00669-0**

	<i>Page</i>
<i>Statistics on firearms use in Canada</i>	1
<i>Purpose of the firearms control proposals</i>	2
<i>Questions and Answers</i>	3
1. How will the proposed legislation affect gun owners and users?	3
<b>Firearms Acquisition Certificates (F.A.C.)</b>	
2. What is a firearms acquisition certificate?	3
3. Who must apply for an F.A.C.?	3
4. How is an application made?	4
5. On what basis is an F.A.C. issued?	4
6. Can the decision not to issue an F.A.C. be appealed?	5
7. How much will an F.A.C. cost?	5
8. When would the F.A.C. system become law?	5
<b>Orders of Prohibition</b>	
9. Under what circumstances would the courts prevent people from owning or using firearms?	5
10. Can court orders prohibiting firearms ownership and use be appealed?	6
11. What happens to an individual's firearms once an order prohibiting their possession is issued by the courts?	6
12. What are the penalties for owning or using a firearm when the courts have ordered a prohibition?	6
<b>Age Limits</b>	
13. What age limits would be set for firearms ownership and use?	7
<b>Responsible Firearms Ownership</b>	
14. What steps are proposed to encourage responsible ownership and use of firearms?	7
15. How will "carelessness" of storage and handling firearms be defined?	8
16. What provisions will be made to encourage people who have guns which they do not use to dispose of them?	8

## **Restricted and Prohibited Weapons**

- |   |   |
|---|---|
| 17. Are any changes proposed in the legislation with respect to handguns? | 9 |
| 18. Which weapons would become illegal to own under any circumstances?    | 9 |

## **Antiques**

- |   |   |
|---|---|
| 19. Will antique firearms be covered by the new controls? | 9 |
|---|---|

## **Police Seizure Provisions**

- |  |    |
|--|----|
| 20. What rights would police have to seize firearms? | 10 |
|--|----|

## **Controls on Businesses**

- |   |    |
|---|----|
| 21. What controls would be placed on firearms businesses? | 10 |
| 22. How would mail-order sales of firearms be affected?   | 11 |

## **Penalties for Criminals**

- |  |    |
|--|----|
| 23. Would the new proposals ensure that criminals will no longer be able to obtain guns? | 11 |
|--|----|

## **Controlling the Controls**

- |  |    |
|--|----|
| 24. How will the administration of the laws and regulations be monitored to ensure consistency and fairness? | 12 |
|--|----|

## **Firearms Use In Canada**

Firearms are part of the way of life of many Canadians. Trappers, hunters, farmers, fishermen and many others require guns in their work. Hunting, target shooting and collecting of firearms have also become increasingly popular recreational activities in Canada.

There are an estimated 10.2 million firearms in this country and that figure is increasing at an approximate rate of 260,000 annually. Although most gun owners are serious, responsible people who respect their firearms and handle them with care, incidents of firearms misuse—particularly deliberate misuse—are growing alarmingly, as these statistics show:

### **Firearms Deaths in 1970 and 1974**

Type of Death	1970	1974	% Increase
Non-firearms deaths*	13,103	14,978	13
—firearms deaths	1,109	1,412	27
Non-firearms murders	237	274	14
—firearms murders	184	269	46
Non-firearms suicides	1,617	1,881	14
—firearms suicides	796	1,021	29
Non-firearms accidents	11,249	12,823	12
—firearms accidents	129	122	-5

\*from suicides, murders, and accidents

### **Firearms Robberies**

	1974	1975	% Increase
Non-firearms robberies	11,096	12,345	11
—firearms robberies	5,859	8,965	53

Shooting remains the most common method of murder, representing almost half of all murders in 1974. In 70 per cent of such murders, the victim and the murderer were either related or had some previous association with each other. Over two-thirds of firearms murders involved rifles or shotguns.

Firearms suicide represented one-third of all suicides in Canada in 1974 and over half of all teenage suicides.

Although numbers of accidental shooting deaths tend to fluctuate, the trend has been downwards. This is probably due to the growth of hunter training and firearms safety courses offered by provinces and gun clubs.

The growing use of firearms in robberies is the most startling figure of all, and a source of great concern for police.

## **The Purpose of the Firearms Control Proposals**

The Government wants to reduce firearms misuse in Canada and thus relieve public concern by:

1. preventing the potentially dangerous user from gaining access to firearms as much as possible;
2. encouraging responsible gun ownership, including higher standards of handling, storage and use; and
3. discouraging the criminal use of firearms.

The Government believes that this can be done without interfering unfairly in the legitimate activities of responsible gun owners.

By building on existing schemes and enlisting the cooperation of organizations such as gun clubs and wildlife associations, the Government has developed a system which is effective without being too costly or requiring a large new administrative unit.

## **QUESTIONS AND ANSWERS**

### **1. How will the proposed legislation affect gun owners and users?**

Basically, the legislation asks gun owners to do two things:

- first, obtain a firearms acquisition certificate (F.A.C.) before they acquire a firearm (no document will be required for long guns which they already own);
- second, handle, transport and store firearms in a safe and responsible way.

### **2. What is a firearms acquisition certificate (F.A.C.)?**

The F.A.C. is a document that persons over the age of 16 must have before being allowed to buy, borrow, or otherwise obtain a firearm. They must *show* this paper to whoever is passing the weapon to them. Persons transferring a gun must see the F.A.C. of the individual to whom they are giving it. *Both failure by the persons receiving guns to show their certificate and those transferring them to require it would become offences under the law.*

The F.A.C. is issued by a firearms officer, usually a policeman. In provinces where the provincial Attorney General makes appropriate arrangements with the Federal Government, hunting licenses, competency certificates or other permits issued in those provinces in connection with the use of firearms may substitute as firearms acquisition certificates if they are properly validated by a firearms officer.

### **3. Who must apply for an F.A.C.?**

Everyone aged 16 and over who wishes to obtain a firearm must have an F.A.C.

#### **Exceptions are:**

- where persons lawfully in possession of a firearm lend it to someone for use in their company and under their guidance or supervision in the same way that they themselves are entitled to use it. This exception would, for example, allow hunters in hunting parties to loan their guns to each other without the need for a certificate.

- where persons borrowing firearms require them to hunt or trap in order to support themselves or their families.
- where the persons transferring the firearm are returning it to someone who lent it to them.

#### **4. How is an application made?**

Individuals wishing to acquire a firearm, whether through purchase or some other manner, must first complete an application for a firearms acquisition certificate which is then processed by a firearms officer (usually a local police officer). The application would probably be available from police stations, retail outlets and other suitable locations.

The application has two parts, the first requesting general identifying information such as name and address, and the second requesting information to show that the applicants are likely to be responsible gun owners. For example, this section would ask applicants whether they have been convicted of a crime involving violence in the past five years.

The firearms officer checks the information on the form against available records and if all is in order, an acquisition certificate is issued.

#### **5. On what basis is a firearms acquisition certificate issued?**

Anyone may be issued an F.A.C. unless the following conditions exist:

- they are under 16 years of age;
- they are under a court order called a “prohibition” which does not allow them to own or handle a firearm for a period of time;
- they have not passed an approved course or test in firearms handling in those provinces where the provincial Attorney General requires it.

Other conditions might also lead to a refusal of an F.A.C. *if they have existed in the five year period preceding the application for the certificate.* These include:

- a record of conviction for any offence under the firearms sections of the Criminal Code that is indictable (i.e. punishable by more than a fine or six months in prison);

- a record of conviction for an indictable offence involving the threat or use of violence against anyone;
- a history of violent behaviour;
- a history of treatment for a mental disorder associated with violence.

## **6. Can the decision not to issue a firearms acquisition certificate be appealed?**

*A refusal may be appealed within 30 days*, should the applicant desire it. An appeal hearing would be arranged for the applicant before a court and the firearms officer would have to justify the refusal.

Of course, there is no appeal where the application is refused because the applicant is under 16, under a court order prohibiting possession and use of a firearm or has failed to pass a competency course or test in those provinces requiring it.

## **7. How much will an F.A.C. cost?**

*An F.A.C. will cost \$10 and be valid anywhere in Canada for five years.* The fee will cover a substantial part of the cost of administering the system, with the balance of the administrative costs being paid by the government.

Persons who must use firearms to hunt or trap to support themselves or their families will not have to pay the fee.

## **8. When would the firearms acquisition system become law?**

The F.A.C. system would become law within a year of the passage by Parliament of the proposed legislation.

## **9. Under what circumstances would the courts prevent people from owning or using firearms?**

There are three kinds of circumstances under which the courts would issue "prohibitions" so that people would not be allowed to own or use firearms for specified periods of time.

- the courts would be obliged to prohibit possession or ownership of firearms and ammunition for a minimum of five years when

persons are convicted of an offence punishable by a prison term in excess of 10 or more years, involving violence against a person. This would also apply to persons convicted of using a firearm while committing an indictable offence (see question 5). Such a court order is called a "mandatory prohibition".

- the courts *may* prohibit firearms possession for persons convicted of other crimes of violence or offences against the firearms sections of the Code. Such orders are called "discretionary prohibitions".
- the courts may also prohibit someone from owning or using firearms where the police can show that there are reasonable grounds for believing that a certain individual is likely to harm someone if he has access to a gun. For example, if the police learn that a man continuously threatens his wife or family with violence, they might ask the courts to consider imposing a prohibition for up to five years on that man's possession of firearms.

## **10. Can court orders prohibiting firearms ownership and use be appealed?**

Yes, all prohibitions except those which are described as "mandatory" may be appealed to the courts. Where a peace officer requests the court to order a prohibition against someone, that person will be notified of the court hearing so that he or she might appear and be heard.

## **11. What happens to an individual's firearms once an order prohibiting their possession is issued by the courts?**

The courts would allow persons under orders of prohibition a reasonable period to sell or otherwise lawfully dispose of their firearms.

## **12. What are the penalties for owning or using a firearm when the courts have ordered a prohibition?**

Persons who are found in possession of firearms or ammunition while under an order of prohibition may be found guilty of a summary offence, that is, one subject to a fine or up to six months in prison, or

they may be found guilty of a more serious indictable offence which carries a longer prison sentence.

### **13. What age limits would be set for firearms ownership and use?**

Age limits will be set for both restricted weapons, that is, firearms such as handguns which may only be owned and used if they are registered with the police (see question 16), and long guns.

#### **Restricted weapons**

No one under 18 years of age may obtain a registration certificate for a restricted weapon. Persons under 18 may use a restricted weapon only under the immediate supervision of a person lawfully in possession of the weapon.

#### **Rifles and shotguns**

*No one under 16 years of age may purchase a long gun. Persons between the ages of 12 and 16 may receive and use long guns if they obtain a permit for that purpose. The permit may require that the young person use firearms only under specified supervision. In order to obtain the permit, which involves no fee, the individuals must have the written consent of their parents.*

*Persons under 16 may use firearms without a permit if they are in the company and under the supervision of a parent or other adult who may lawfully possess the weapons.*

Those persons under the age of 16 who must hunt or trap to contribute to the support of their families may use long guns without supervision but must obtain a free permit.

### **14. What steps are proposed to encourage responsible ownership and use of firearms?**

Two approaches are being taken to promote responsible firearms ownership:

- information programs
- legal penalties.

#### *Information Programs*

The Government believes that an effective system of firearms control must include a program to inform

people about safe firearms ownership and use. To be successful such a program must involve not only the federal government, but also the provinces, municipalities, schools, gun clubs and wildlife associations. The Government will develop a general program of promoting an attitude of safety consciousness about firearms among all Canadians. Furthermore, it will actively encourage the development and expansion of firearms safety training and competency testing in all provinces and by gun clubs across the country. Eventually, it is hoped to have a standard, nation-wide, provincially-run competency training and testing system to which all gun owners would be subject.

### *Legal Penalties*

A new and important offence under the Criminal Code will provide that anyone who uses, carries, handles or stores any firearm or ammunition in a careless manner without taking reasonable precautions for the safety of others, may be guilty of an offence.

### **15. How will "carelessness" of storage and handling firearms be defined?**

No hard and fast rules on what constitutes carelessness will be set out in the Criminal code. Carelessness in storage and handling can have a different meaning in a large city than on a remote farm. The courts will interpret this provision just as they now interpret the meaning of careless driving. The standards that they set are likely to be those that any responsible gun owner not only will be able to meet but is, in fact, meeting now and they will be applied to the circumstances of each case so that they will be both appropriate and practical.

### **16. What provision will be made to encourage people who have guns which they do not use to dispose of them?**

Part of the information program will include a voluntary firearms disposal program directed at encouraging people with firearms which they no longer use to turn them in to their local police.

A period of amnesty will be associated with this program to allow people to surrender prohibited or

unregistered restricted weapons without fear of prosecution under the firearms provisions of the Criminal Code.

Guns that are turned in will be destroyed, with only a few exceptions. Some may be used in police ballistics laboratories and those which have antique or historic value may, with the owners' permission, be donated to a museum or historical society.

### **17. Are any changes proposed in the legislation with respect to handguns?**

The only change proposed is the introduction of a "need" requirement which will be applied to applications for registration of restricted weapons such as handguns. This would provide that individuals would only be permitted to register a handgun for the following reasons:

- to protect life
- for use in their lawful profession or occupation
- for use in target practice
- because they are bona fide collectors
- because the weapon is a curio.

### **18. Which weapons would become illegal to own under any circumstances?**

Firearms which have no legitimate sporting or recreational use and which are considered to be particularly dangerous should they fall into the hands of criminals will become prohibited. These include sawed-off shotguns and rifles, "Saturday night specials" (cheap, unsafe handguns) and all fully automatic weapons except those registered with the RCMP by existing bona fide collectors of automatic weapons before the prohibition comes into effect. Those collectors may engage in transactions among themselves, or may sell or donate their automatics to museums. However, no new automatics may be imported or acquired from other sources once the new legislation becomes law.

### **19. Will antique firearms be covered by the new controls?**

An antique is defined in the legislation as any firearm manufactured before 1898 that was not designed or redesigned to use rimfire or centre-fire ammunition.

For the purposes of the definition of restricted weapons, antiques would be deemed not to be firearms unless the owner intends to fire them, at a blackpowder shoot, for example. Then, if the antiques fall into the definition of a restricted weapon (e.g. handguns) they would have to be registered.

## **20. What rights would police have to seize firearms?**

*Police would have seizure rights mainly in situations where there is a serious possibility that someone may be hurt by a firearm unless immediate action is taken.* This is often the case in quarrels between family members and acquaintances. Such quarrels result in two-thirds of all murders in Canada and offer one of the greatest threats to the life and safety of police officers. If the police are called to a home where a fight is in progress and it appears that someone may get hurt, they may, under the new legislation, remove any firearms they find on the premises without first obtaining a warrant. However, after the incident they must explain before a court, why it was not practical to obtain a warrant before seizing the firearms.

The court will decide whether it would be safe to return the gun to the owner. If not, it may order that the gun be disposed of in a manner considered to be fair in the interests of both the public and the gun owner.

In addition, the court may prohibit the person from whom the gun was seized from owning a firearm for a period of time, in the interests of his own safety and that of the public.

*The gun owner has the right to appeal both the confiscation of the weapon and the imposition of the prohibition to a higher court.*

## **21. What controls would be placed on firearms businesses?**

Businesses engaged in manufacturing, wholesale or retail trade, importing, repairing or taking in pawn of firearms will be required to obtain an annual permit to carry on their firearms-related activities. These businesses will be subject to strict requirements concerning the display, storage and safe-

keeping of all weapons and ammunition. The development of these requirements will involve consultation between the Government and the businesses concerned.

All such businesses will be required to keep records of their transactions involving firearms and to report any loss, destruction or theft of weapons. Records of ammunition sales would not have to be kept.

## **22. How would mail-order sales of firearms be affected?**

Mail-order companies would be subject to the same control as other firearms businesses. In addition, no firearm may be sold by mail without the seller having seen the buyer's firearms acquisition certificate, which must be sent in with the purchase order.

## **23. Would the firearms control proposals ensure that criminals will no longer be able to obtain guns?**

A firearms control system which would effectively prevent determined criminals from obtaining guns would require a total ban on private ownership of firearms in Canada. It is felt that for many Canadians, the use of firearms for self-support and recreation is part of the way of life which should not be destroyed.

However, firearms control policies are aimed at discouraging the criminal use of firearms to the greatest extent possible. The degree of control over acquisition and possession involved in the F.A.C. system, the prohibitions against ownership and use, the reclassification of certain dangerous weapons as prohibited (especially "sawed-off" shotguns and rifles which are frequently used in crime) and the new standards for registering handguns will all make it harder for criminals to obtain firearms. At the same time, the prohibition system will give police new grounds for apprehending criminals with lengthy records of violence, if they are found in possession of a firearm while under an order of prohibition.

New stiffer legal sanctions will be imposed on criminals. Increased maximum penalties for the ille-

gal possession and use of firearms and the addition of the new offence of using a firearm in committing an indictable offence, punishable by a *minimum mandatory sentence*, will act as deterrents for criminals using firearms in committing crimes.

#### **24. How will the administration of the laws and regulations be monitored to ensure consistency and fairness?**

A number of safeguards will protect the integrity of the firearms control program:

A. *The courts* will play a major role in the areas of imposing prohibitions, determining whether firearms acquisition certificates should be refused, monitoring police seizures without warrant and setting standards for careless handling, use and storage of firearms.

B. *Chief provincial firearms officers* will be appointed by the Attorney General in each province to oversee the application of firearms control policies in that province. These officers would be responsible for controlling the administration of the fee system for certificates and permits in the province, and would participate in the management and coordination of various aspects of firearms policies and procedures. They would act as advisors to provincial authorities on a variety of matters relating to firearms use, including the integration of the federal program with provincial competency testing.

The chief provincial firearms officers would also participate in the National Advisory Council on Firearms Use.

C. *A National Advisory Council on Firearms Use* with provincial affiliates would be established to monitor the effectiveness of firearms control laws and regulations and to ensure their consistent application across Canada. It is hoped that representation would include gun clubs and wild life associations.

D. *A manual for firearms registrars and officers will be prepared* setting out clear guidelines for the administration of the law and regulations. The manual will be prepared with the advice of provincial firearms registrars, who will also make recommendations on updating it as required.







D. Un guide sera rédigé à l'intention des régistraires d'armes à feu et des préposés aux armes à feu qui énoncerait des lignes directrices claires concernant l'administration de la loi et des règlements. Le guide sera rédigé en consultation avec les régistraires provinciaux d'armes à feu qui feront également leurs recommandations sur la mise à jour du guide selon les besoins.

C. Un comité consultatif national sur l'emploi des armes à feu doté d'organismes provinciaux affiliés servira d'institut afin de surveiller l'efficacité des lois et des règlements relatifs au contrôle des armes à feu et d'assurer leur application uniforme partout au pays. On espère que les clubs de tir ainsi que les associations de la faune serviront représentants auprès de ces organismes.

B. Un guide sera rédigé à l'intention des régistraires d'armes à feu et des préposés aux armes à feu qui énoncerait des lignes directrices claires concernant l'administration de la loi et des règlements. Le guide sera rédigé en consultation avec les régistraires provinciaux d'armes à feu qui feront également leurs recommandations sur la mise à jour du guide selon les besoins.

B. Des chefs provinciaux des préposés aux armes à feu seront nommés par le procureur général dans chaque province pour surveiller l'application des politiques de contrôle des armes à feu dans leur province respective. Ces agents seraient chargés du contrôle de l'administration

du système de couts pour les autorisations et les maniement, l'emploi et l'entreposage négligents de l'établissement des normes concernant le sans mandat par la police, ainsi que sur le plan d'armes à feu, de contrôle des saisies effectuées refus d'octroyer des autorisations d'acquisition matière d'interdictions, de décisions relatives au A. Les tribunaux joueront un rôle important en matière d'interdictions, de décisions relatives au refus d'octroyer des autorisations d'acquisition

grâce du programme de contrôle des armes à feu: Un certain nombre de garanties protégeront l'inté-

#### **24. Comme l'administration des lois et des**

**l'uniformité et la justice?**  
règlements sera-t-elle surveillée pour assurer servent d'armes à feu pour perpétrer leurs crimes. auront un effet dissuasif sur les criminels qui se utilise une arme à feu pour perpétrer un acte criminel possible d'une peine obligatoire minimale, ainsi que la nouvelle infraction, qui rend quiconque pour possession et emploi illégal d'armes à feu pour posséssion et emploi illégal d'armes accrues aux criminels. Des peines maximales accrues Des sanctions légales plus sévères seront impo-

d'interdiction. pendant qu'ils sont sous le coup d'une ordonnance criminels qui ont de longs antécédents de violence police de nouveau motifs pour appréhender des même temps, le système d'interdiction donnera à la mesures qui rendront la tâche plus difficile aux criminels qui désirent se procurer des armes à feu. En tronçonne que l'on utilise fréquemment pour perpétrer des crimes), ainsi que les nouvelles normes spécialement les fusils et les carbines à canon nes armes dangereuses comme armes prohibées possession et d'emploi, la réclassification de certains (sur l'acquisition et la possession d'armes à canon biais du système des A.A.F., les interdictions de

Cependant, les politiques de contrôle des armes à feu visent à décourager autant que possible l'emploi

Un système de contrôle qui empêcherait efficacement des criminels résolus d'obtenir des armes à feu nécessiterait une interdiction totale de la possession d'armes au Canada par des particuliers. On estime que pour dé nombreux citoyens canadiens l'emploi d'armes à feu fait partie du mode de vie, que ce soit par nécessité ou pour les loisirs, et que c'est un élément à ne pas détruire.

nels de se procurer des armes à feu?

Les compagnies qui font des ventes postales seraient assujetties au même contrôle que les autres entreprises d'armes à feu. De plus, aucune arme à feu ne peut être vendue par la poste sans que le vendeur ait vu l'autorisation d'acquisition d'armes à feu de l'acheteur, laduelle doit accompagner la commande d'achat.

serait-elle affectée ?

Toutes les entreprises de ce genre seront obligées de tenir des registres de leurs opérations concernant des armes à feu et de faire rapport de toute destruction ou vol d'armes. Il ne sera pas nécessaire de tenir des registres des ventes de munitions.

Les entreprises qui fabriquent, qui vendent en gros ou au détail, qui importent, qui réparent, ou qui acceptent en gages des armes à feu seront tenues d'obtenir un permis annuel pour continuer à exploiter leur entreprise. Ces commerces seront assujettis à des exigences sévères touchant l'établissement et la garde en lieu sûr de toutes les armes à feu et munitions. L'élaboration de ces exigences compoterait des consultations entre le gouvernement et les entreprises intéressées.

## entreprises d'armes à feu?

Le propriétaire de l'arme à feu a le droit d'interdire l'accès à la confiscation de l'arme et l'imposition d'une interdiction.

La police aurait le droit de saisir des armes à feu principalement dans des situations où il est fort probable qu'une personne soit blessée au moyen d'une arme à feu si on ne prend pas des dispositions immédiatement. Tel est souvent le cas dans des querelles impliquant des membres de la famille et des connaissances. Ces conflits entraînent les deux tiers de tous les meurtres au Canada et constituent une des plus grandes menaces à la vie et à la sécurité des agents de police. Aux termes de la nouvelle loi, si la police est appelée à intervenir dans une situation de conflit en cours et si l'agent de police que l'on se fasse blesser, les agents de police peuvent saisir toute arme à feu qui se trouve sur les lieux sans d'abord obtenir un mandat. Cependant, après l'incident, les agents de police doivent expliquer au tribunal pourquoi il n'était pas pratiqué d'obtenir un mandat avant de saisir les armes.

Le tribunal décidera s'il est prudent de remettre l'arme à feu au propriétaire. Sinon, le tribunal peut ordonner que l'on dispose de l'arme d'une façon jugée équitable dans l'intérêt du public et du prolétariat de l'arme. De plus, le tribunal peut interdire au propriétaire de l'arme d'en faire usage dans l'intérêt de sa sécurité comme de celle du public.

**20. Quelles seraient les droits de la police en matière de saisie d'armes à feu?**

Aux fins de la définition des armes à autorisation restreinte, les armes historiques seraient considérées comme n'étant pas des armes à feu à moins que le propriétaire ne compte les employer, par exemple, dans des compétitions de tir d'armes à feu historique ne fabriquée ni modifiée pour être enregistrées.

Cadre de la définition d'une arme à autorisation restreinte (p.ex. les pistolets), elles devront alors pou dre noire. Si les antiquités s'inscrivent dans le cadre de la définition d'une arme à autorisation restreinte (p.ex. les pistolets), elles devront alors être enregistrées.

Employer des munitions à percussion annulaire ou centrale.

Une arme à feu historique (antiquité) se définit aux termes de la loi comme toute arme fabriquée avant 1898 qui n'a pas été conçue ni modifiée pour empêcher des munitions à percussion annulaire ou

**19. Les nouvelles mesures de contrôle s'applique-ront-elles aux armes à feu historiques?**

une fois que la nouvelle loi sera promulguée.

Cependant, aucune autre arme automatique ne donnera leurs armes automatiques à des musées. Cela devra être importée ou acquise d'autres sources pourra être importée ou acquise d'autres sources.

Le plan des sports ou des loisirs et l'occupation légitime sur le plan des sports ou des loisirs et que l'on considère particulièrement dangereuses si elles tombent entre des mains criminelles seront interdites. Cela comprend les fusils et les carbines à canon tronçonné, les "Saturday night specials" (armes à feu bon marché et dangereuses) ainsi que toutes les armes automatiques sauf celles enregis- trées auprès de la G.R.C. par des collectionneurs d'armes à feu de bonne foi avant l'entrée en vigueur de l'interdiction. Ces collectionneurs peuvent échan- ger des armes entre eux, ou peuvent vendre ou donner leurs armes automatiques à des musées.

## **18. Quelles sont les armes dont la possession deviendrait illégale en toutes circonstances?**

—pour protéger des vies

—pour son travail ou occupation légitime

—parce qu'elle est un véritable collectionneur

—parce que l'arme visée par la demande consti- tue une curiosité.

Le seul changement proposé consiste à imposer une exigence visant à justifier le «besoin» qui s'ap- plique aux demandes d'enregistrement des armes à autorisation restreinte comme les pistolets. Ainsi, une personne ne sera autorisée à enregistrer un pistolet que pour les raisons suivantes:

## **17. Y a-t-il des propositions visant à modifier la loi relative au pistolets?**

Les armes remises seront détruites sauf quelques exceptions. Certaines pourront être employées dans des laboratoires de balistique de la police et les armes qui ont une valeur historique ou de collection seront données, si leurs propriétaires y consentent, à des musées ou à des sociétés historiques.

remettre les armes prohibées ou les armes à autori- sation restreinte non enregistrées sans craindre de pourrisse en vertu des dispositions du Code crimi- nel relatives aux armes à feu.

Une période d'amnistie sera prévue dans le cadre de ce programme pour permettre aux personnes de service de police locale.

Une partie du programme d'information consis-  
tera en un programme de rappel volontaire des  
armes à feu visant à encourager les personnes qui  
n'emploient plus leurs armes à les remettre à leur

16. Quelles dispositions prendrait-on pour encourager les personnes à se défaire des armes à feu qu'elles n'utilisent pas?

Aucune définition rigide de ce qui constitue la négligence ne sera enracinée dans le Code criminel. La négligence dans l'entreposage et le maniement des armes à feu peut revêtir un sens différent dans une grande ville et à la campagne. Les tribunaux interpréteront cette disposition tout comme ils interpréteront la signification toute conduite négligente d'une automobile. Les normes établies par les tribunaux seront vraisemblablement celles que tout propriétaire d'armes à feu responsable sera en mesure de respecter et qu'il respecte en fait présentement. Ces normes seront appliquées suivant les circonstances de chaque cas de manière à être pertinentes et pratiques.

15. Comment définit-on la «négligence» dans l'entreposage et le maniement d'armes à feu?

Le Code criminel prévoit un nouveau et important délit: quiconque utilise, porte, manipule ou entrepose une arme à feu ou des munitions d'une manière négligente et sans prendre suffisamment de précautions à l'égard de la sécurité d'autrui peut être coupable d'une infraction.

Sanctions légales

science de la sécurité relativement aux armes à feu chez tous les citoyens canadiens. En outre, il appuie-ra activement la mise au point et l'expansion de programmes de cours de sécurité en matière d'armes à feu ainsi que de tests de compétence dispensés dans toutes les provinces et territoires du pays. À la longue, on espère implanter un système standard de formation et de tests de compétence administrative par les provinces à l'échelle du pays aussi tous les propriétaires d'armes de-variéent se soumettre.

Le gouvernement estime qu'un système efficace de contrôle des armes à feu doit comprendre un programme d'information du public relativement à la possession et à l'emploi prudent d'armes à feu. Pour réussir, un programme de ce genre doit compter sur la participation non seulement du gouvernement fédéral, mais aussi des provinces, des municipalités, des écoles, des clubs de tir et des associations de protection de la faune. Le gouvernement élaborera un programme général pour promouvoir une con-

## Programmes d'information

—des sanctions légales.

—des programmes d'information

possession responsable des armes à feu;

D eux moyens sont adoptés pour promouvoir une

des armes à feu?

Quelles mesures envisage-t-on pour promouvoir une possession et un emploi responsables

Les personnes de moins de 16 ans qui doivent chasser ou trapper pour aider à subvenir aux besoins de leur famille peuvent employer les armes à canon long sans surveillance, mais elles doivent se procurer un permis exempt de frais.

Les personnes de moins de 16 ans peuvent utiliser des armes à feu sans permis si elles sont accompagnées et sous la surveillance d'un parent ou d'un autre adulte qui ont légalement le droit de posséder ces armes.

Personne de moins de 16 ans ne peut acheter une arme à canon long. Les jeunes de 12 à 16 ans peuvent obtenir et emploier des armes à canon long si elles obtiennent un permis à cette fin. Le permis peut exiger que la jeune personne emploie des armes à feu seulement sous surveillance précise. Pour obtenir le permis qui ne coûte rien, les intéressés doivent obtenir le consentement écrit de leurs parents.

#### **Carablines et fusils de chasse**

sation restreinte. Les personnes de moins de 18 ans peuvent utiliser une arme à autorisation restreinte seulement sous la surveillance d'une personne légalement en possession d'une telle arme.

Personne de moins de 18 ans ne peut obtenir un certificat d'enregistrement pour une arme à autoriser.

## **Armes à autorisation restreinte**

Des restrictions d'âge seraient établies pour les armes à autorisation restreinte, notamment les armes à feu comme les pistolets ou, en effet posséder ni utiliser sans qu'elles soient enregistrées auprès de la police (voir la question 16), et les armes à canon long.

## **13. Quelles restrictions d'âge seraient imposées relativement à la possession et à l'utilisation d'armes à feu?**

Les personnes trouvées en possession d'armes à feu ou de munitions pendant que cela leur est interdit par une ordonnance d'interdiction peuvent être déclarées coupables d'une infraction punissable sur demande d'un juge jusqu'à six mois, ou elles sont passibles d'une amende ou d'une peine d'emprisonnement allant jusqu'à six mois, ou elles peuvent être reconnues coupables d'un acte criminel qui entraîne une peine d'emprisonnement plus longue.

## **12. Quelles sont les sanctions pour possession ou emploie d'une arme à feu lorsqu'elles tribunaux ont rendu une ordonnance d'interdiction?**

Les tribunaux donneraient aux personnes frappées d'une ordonnance d'interdiction suffisamment de temps pour vendre leurs armes à feu ou en disposer légalement d'une autre façon.

## **11. Qu'adviendrait des armes à feu d'une personne frappée d'une ordonnance d'interdiction de possession rendue par les tribunaux?**

Oui, toutes les interdictions sauf celles qui sont dites «obligatoires» peuvent être portées en appel devant les tribunaux. Lorsqu'un agent de la paix demande au tribunal de rendre une ordonnance d'interdiction contre quelqu'un, la personne concernée sera avisée de l'audience du tribunal de fagon à pouvoir comparaitre et se faire entendre.

## **10. Des ordonnances de la cour interdisant la possession et l'utilisation d'armes à feu peuvent-elles être portées en appel?**

—cinq ans.

—Les tribunaux peuvent également interdire à quelqu'un de posséder ou d'employer des armes à feu lorsqu'une personne est susceptible de blesser quelqu'un si elle a accès à une arme à feu. Une ordonnance d'interdiction de possession tribunaux d'envisager d'assujettir cet homme à sa famille de violence, elle peut demander aux hommes menacé continuellement sa femme ou feu. Par exemple, si la police apprend qu'un blesser quelqu'un si elle a accès à une arme à feu, une certaine personne est susceptible de croire qu'il existe suffisamment de raisons de démontrer que quelqu'un de posséder ou d'employer des armes à feu lorsqu'une personne est susceptible de blesser quelqu'un si elle a accès à une arme à feu. Ces ordonnances s'appellent «interdictions aux articles du Code portant sur les armes à feu. Ces ordonnances sont appelées «interdictions aux articles du Code portant sur les armes à feu, aux crimes de violence ou d'infraction pénale d'autres personnes reconnues coupables à feu aux personnes reconnues coupables à feu pour avoir employé une arme à feu dans la perpetration d'un acte criminel (voir la question 5). Une telle ordonnance de la cour s'appelle «interdiction obligatoire».

—Les tribunaux peuvent interdire la possession d'armes à feu aux personnes reconnues coupables d'autres crimes de violence ou d'infraction pénale d'autres personnes reconnues coupables à feu pour avoir employé une arme à feu dans la perpetration d'un acte criminel (voir la question 5). Une telle ordonnance de la cour s'appelle «interdiction obligatoire».

—Les tribunaux servent obligés d'interdire la possession d'armes à feu pour une période de temps déterminée.

Il existe trois genres de circonstances dans lesquelles les tribunaux imposeraient une «interdiction» qui empêcherait des personnes de posséder ou d'employer des armes à feu pour des périodes de temps déterminées.

### d'utiliser des armes à feu?

9. Dans quelles circonstances les tribunaux interdiraient-ils aux personnes de posséder ou

Le système d'A.A.F. aura force de loi dans l'an-né qui suivra l'adoption du projet de loi par le Parlement.

8. Quand le système d'acquisition d'armes à feu deviendrait-il loi?

Propres besoins ou à ceux de leur famille pourront obtenir une autorisation gratuitelement.

Les personnes qui doivent employer des armes à feu pour chasser ou trapper afin de subvenir à leurs besoins doivent être autorisées à faire ce qu'elles doivent faire pour assurer leur survie et celle de leur famille.

Une A.A.A.F. coulera dix dollars et sera valide partout au Canada pour une période de cinq ans. Ce court couvrira une bonne partie des frais d'admission du système, et le reste sera payé par le ministre.

7. Quel sera le coût d'une A.A.F.?

Un refus peut étre porté en appel dans les trente jours si le redemandant le souhaite. On prendrait alors des dispositions nécessaires pour que le redemandant compare à ce tribunal d'appel et le pose aux armes à feu au cas où il ne sera pas possible d'interroger la personne demandée ou la personne à moins de 16 ans, ou celle qui, ou d'utiliser une arme à feu, ou encore elle n'a pas réussi à un cours ou à un test de compétence dans les provinces qui l'exigent.

6. La déclinaison de ne pas délivrer une autorisation d'acquisition d'armes à feu peut-elle être portée en appel?

—une déclaration de culpabilité relative à toute infraction criminelle aux articles du code criminel portant sur les armes à feu (c.-à-d. punissable par plus qu'une amende ou six mois d'emprisonnement);

—une déclaration de culpabilité relative à un acte criminel commis avec l'emploi ou la menace d'emploi de violence contre autrui;

—des antécédents démontrant un comportement violent;

—des antécédents démontrant des traitements pour déséquilibrer mental associé à la violence.

ttest à cet égard dans les provinces où le procureur général l'exige.

—personnes qui n'ont pas suivi un cours approuvé de maniement des armes ni passé de

—personnes frappées d'une ordonnance de la Cour appelée «interdiction» qui ne leur permet pas de posséder ni de manier une arme à feu pendant une période de temps;

—personnes de moins de seize ans;

Toute personne peut recevoir une A.A.F. à moins que les circonstances suivantes s'appliquent:

### 5. En fonction de quel une autorisation d'acquisi-

tion d'armes à feu est-elle délivrée?

Les agents préposés aux armes à feu comparent aux renseignements qui se trouvent sur la fiche régulière, une autorisation d'acquisition est délivrée.

Les renseignements dont ils disposent et, si tout est formulé aux termes de l'ordonnance, sont évidemment comparables avec ceux de l'autorisation d'acquisition délivrée. Par exemple, cette section demande à l'agent de renseigner le nom et l'adresse, et la deuxième ligne des renseignements qui démontrent que le demandeur fait partie d'un groupe familial, et la troisième ligne indique que l'autorisation d'acquisition doit être délivrée à deux personnes: la première

doit renfermer des renseignements généraux sur la demande comparte deux parties: la première d'autres endroits appropriés.

La deuxième partie de la demande est à remplir par l'autorisation d'acquisition d'armes à feu (habitueller) qui suit un préposé aux armes à feu dont s'occupe ensuite un agent de police probablement au service de la police (localité). La formule de demande s'obtiendrait probablement auprès du service de police, chez les commercants et à d'autres endroits appropriés.

### 4. Comment faire une demande?

—lorsque des personnes remettent une arme empruntée à son propriétaire.

—lorsque des personnes achètent ou en louent afin de subvenir à leurs propres besoins ou à ceux de leur famille.

—lorsque des personnes empuntent des armes à feu pour chasser ou trapper afin de subvenir à une autre personne ou à un autre groupe sans qu'il y ait besoin

d'un permis, par exemple, à des membres d'un groupe de chasseurs de pêcher leurs fusils à un autre groupe sans qu'il y ait besoin d'une autorisation.

## **Questions et réponses**

— lorsqu'e des personnes en possession légale d'une arme à feu prétent celle-ci à quelqu'un qui l'utilisera en leur compagnie et sous leur direction ou surveillance de la même façon qu'elles-mêmes sont autorisées à l'utiliser. Cette exception

Les exceptions sont les suivantes:

A.A.A.F.

Toute personne âgée de seize ans et plus qui désire se procurer une arme à feu doit avoir une

### 3. Qui doit faire une demande d'A.A.F.?

par un préposé aux armes à feu.

L'A.A.F. est un document que doivent posséder les personnes de plus de seize ans pour pouvoir acheter, emprunter ou obtenir de toute autre façon une arme à feu. Elles doivent montrer ce document à la personne, quelle qu'elle soit, qui leur transmet l'arme. Les personnes qui cèdent une arme doivent avoir l'A.A.F. de l'acquéreur. Les acquéreurs doivent posséder une arme qui ne produisent pas leur certificat d'armes. Les personnes effectuant le transfert qui ne l'existent pas commettent une infraction à la loi.

d'armes à feu (A.A.F.)?

—deuxièmement, manier, transporter et entreposer les armes à feu de façon prudente et responsable.

Essentiellement, la loi demande aux propriétaires d'armes à feu de faire deux choses : —d'abord, obtenir une autorisation d'acquisition d'armes à feu (A.A.F.) avant de se procurer une arme à feu, et

1. Comment le projet de loi s'appliquerait-il aux propriétaires et aux utilisateurs d'armes?

2. en encourageant une possession responsable des armes à feu, y compris de plus hautes normes relatives au maniement, à l'entreposage et à l'utilisation; et
3. en découragant l'emploi criminel des armes à feu.
- Le gouvernement croit qu'il est possible d'atteindre ce but sans intervenir indirectement dans les activités légales de propriétaires responsables d'armes à feu.
- En exploitant les programmes existants et en s'as-surant la collaboration d'organisations telles que les clubs de tir et les associations de la faune, le gou-vernemment a créé un système qui est efficace sans pour autant occasionner trop de dépenses ou exiger un nouveau service administratif d'envergure.

### **faire mauvais emploi;**

1. en empêchant le plus possible l'accès aux armes à feu des personnes les plus susceptibles d'en

Le gouvernement veut réduire le mauvais emploi d'armes à feu au Canada et diminuer ainsi les inquiétudes du public:

Le but des propositions relatives au contrôle des armes à feu

L'utilisation des armes à feu pour perpétrer des vols qualifiés augmente dans une proportion des plus alarmantes et constitue une source de grande préoccupation pour la police.

Le nombre d'accidents mortels mettant en cause des armes à feu tend cependant à baisser. Cela est probablement attribuable à l'accroissement du nombre de cours de formation des chasseurs et de cours de sécurité en matière d'armes à feu dispensés par les provinces et les clubs de tir.

Un tiers de tous les suicides au Canada en 1974, et plus de la moitié des suicides chez les adolscents, ont été commis au moyen d'armes à feu.

Les armes à feu restent le moyen le plus employé pour commettre le meurtre; on les retrouve dans environ 50 p. 100 de tous les meurtres commis en 1974. Dans 70 p. 100 des meurtres de ce genre, la victime et le meurtrier étaient appartenus ou étaient connus auparavant. Plus des deux tiers des meurtres commis au moyen d'armes à feu l'ont été au moyen de carabines ou de fusils de chasse.

1974	1975	mentation
taie d'aug-		
1,975		
Vols qualifiés perpétrés		
11,096	12,345	11
San's armes à feu		
Vols qualifiés perpétrés		
—vols qualifiés per-		
pétres à l'aide		
d'armes à feu		
53	8,965	5,859

d'armes à feu

#### Vols qualifiés perpetrés au moyen

\* suicides, meurtres et accidents

et 1974

Décess causés par des armes à feu en 1970

On évalue à 10,2 millions le nombre des armes à feu au pays et ce chiffre augmente d'environ 260 000 par année. Bien que la plupart des propriétaires d'armes à feu soient des personnes sérieuses et responsables qui respectent leurs armes et qui les manipulent avec soin, le taux d'accidents causés par le mauvais emploi d'armes à feu—particulièrement de manière délibérée—augmente dans une proportion alarmante, comme les statistiques ci-dessous le démontrent:

Les armes à feu font partie du mode de vie de nombreux citoyens canadiens. Les trappeurs, chasseurs, fermiers, pêcheurs et de nombreuses autres personnes ont besoin d'armes à feu pour effectuer leur travail. La chasse, le tir et le collectinnement d'armes à feu sont également devenus des loisirs de plus en plus populaires au Canada.

## Emploi des armes à feu au Canada



## **Surveillance des mesures de contrôle**

24. Comment l'administration des lois et des réglements sera-t-elle contrôlée pour assurer uniformité et justice?

		<b>Restractions d'âge</b>
8		13. Quelles restrictions d'âge seraient établies relativement à la possession et à l'utilisation d'armes à feu?
		Possession responsable d'armes à feu
9		14. Quelles mesures envisage-t-on pour promouvoir une possession et un emploi responsables des armes à feu?
10		15. Comment définira-t-on «négligence» dans l'entrepôtage et le maniement d'armes à feu?
11		16. Quelles dispositions prendrait-on pour encourager les personnes à se défaire des armes à feu qu'elles n'utilisent pas?
11		Armes prohibées et à autorisation restreinte
12		17. Y-a-t-il des propositions visant à modifier la loi relative aux pistolets?
12		18. Quelles sont les armes dont la possession deviendrait illégale en toutes circonstances?
13		Antiquités
13		19. Les nouvelles mesures de contrôle s'appartiennent elles aux entreprises?
12		Dispositions prévoyant les saisies par la police
13		20. Quels seraient les droits de la police en matière de saisie d'armes à feu?
13		Contrôle des entreprises
21.	Quelles mesures de contrôle imposera-t-on aux entreprises d'armes à feu?	
22.	Comment les ventes postales d'armes à feu seraient-elles affectées?	
23.	Les nouvelles propositions empêchent-elles de faire certaines crimes à feu?	
13	se procurer des armes à feu?	

		<b>Autorisat<sup>ion</sup> d'acquisition d'armes à feu (A.A.A.F.)</b>
1	Statistiques au sujet de l'emploi des armes à feu au Canada	Qu'est-ce que les statistiques et les réponses
2	But des propositions relatives au contrôle des armes à feu	1. Comment le projet de loi s'appliquerait-il aux propriétaires et aux utilisateurs
3	Qui doit faire une demande de A.A.A.F.?	4. Comment faire une demande?
4	Qui doit faire une demande de A.A.A.F.?	5. En fonction de quoi une A.A.A.F. est-elle délivrée?
5	Une décision de ne pas délivrer une A.A.A.F. peut-elle être portée en appel?	6. Une décision de ne pas délivrer une A.A.A.F. devient-elle loi?
6	Quel sera le coût d'une A.A.A.F.?	7. Quel sera le coût d'une A.A.A.F.?
7	Dans quelles circonstances les tribunaux interdiraient-ils à des personnes de posséder ou d'utiliser des armes à feu?	8. Quand le système de A.A.A.F. devient-il loi?
8	Les ordonnances de la Cour interdisant la possession et l'utilisation d'armes à feu peuvent-elles être portées en appel?	9. Dans quelles circonstances les tribunaux ont-ils émis une ordonnance d'interdiction?
9	Quelles sont les sanctions pour possession sonne fraude d'une ordonnance d'interdiction de possession rendue par les tribunaux?	10. Les ordonnances de la Cour interdisant la possession et l'utilisation d'armes à feu peuvent-elles être portées en appel?
10	Lequel des armes à feu d'une personne possède ou d'utiliser des armes à feu?	11. Qu'adviendrait-il des armes à feu d'une personne fraude d'une ordonnance d'interdiction de possession rendue par les tribunaux?
11	Lequel des armes à feu d'une personne possède ou d'utiliser des armes à feu?	12. Quelles sont les sanctions pour possession d'armes à feu d'une personne qui a commis une fraude d'une ordonnance d'interdiction?

## **Ordonnances d'interdiction**

8	Quelles sont les sanctions pour possession d'armes à feu d'une personne qui a commis une fraude d'une ordonnance d'interdiction?	12. Quelles sont les sanctions pour possession d'armes à feu d'une personne qui a commis une fraude d'une ordonnance d'interdiction?
8	Lequel des armes à feu d'une personne possède ou d'utiliser des armes à feu?	11. Qu'adviendrait-il des armes à feu d'une personne qui a commis une fraude d'une ordonnance d'interdiction de possession rendue par les tribunaux?
7	Lequel des armes à feu d'une personne possède ou d'utiliser des armes à feu?	10. Les ordonnances de la Cour interdisant la possession et l'utilisation d'armes à feu peuvent-elles être portées en appel?
7	Lequel des armes à feu d'une personne possède ou d'utiliser des armes à feu?	9. Dans quelles circonstances les tribunaux ont-ils émis une ordonnance d'interdiction?
8	Lequel des armes à feu d'une personne possède ou d'utiliser des armes à feu?	8. Quelles sont les sanctions pour possession d'armes à feu d'une personne qui a commis une fraude d'une ordonnance d'interdiction?
8	Lequel des armes à feu d'une personne possède ou d'utiliser des armes à feu?	7. Quelles sont les sanctions pour possession d'armes à feu d'une personne qui a commis une fraude d'une ordonnance d'interdiction?
9	Lequel des armes à feu d'une personne possède ou d'utiliser des armes à feu?	6. Quelles sont les sanctions pour possession d'armes à feu d'une personne qui a commis une fraude d'une ordonnance d'interdiction?
9	Lequel des armes à feu d'une personne possède ou d'utiliser des armes à feu?	5. Quelles sont les sanctions pour possession d'armes à feu d'une personne qui a commis une fraude d'une ordonnance d'interdiction?
10	Lequel des armes à feu d'une personne possède ou d'utiliser des armes à feu?	4. Quelles sont les sanctions pour possession d'armes à feu d'une personne qui a commis une fraude d'une ordonnance d'interdiction?
10	Lequel des armes à feu d'une personne possède ou d'utiliser des armes à feu?	3. Qui doit faire une demande de A.A.A.F.?
11	Lequel des armes à feu d'une personne possède ou d'utiliser des armes à feu?	2. Qui est-ce qu'une autorisation d'acquisition
11	Lequel des armes à feu d'une personne possède ou d'utiliser des armes à feu?	1. Comment le projet de loi s'appliquerait-il aux propriétaires et aux utilisateurs

ISBN 0-662-00669-0  
N° de cat. JS 522-38/1977

Ottawa, 1977

Approbationnement et Services Canada,

©

Solliciteur général du Canada.

L'HON. FRANCIS FOX,

Ministre de la Justice, et de

L'HON. RON BASFORD

Publiee avec l'autorisation de

Ministre du Solliciteur général.

La Division des communications,

Une publication de



Ministère de la Justice

Department of Justice



Soliciteur général Sollicitor General  
Canada

**QUESTIONS ET RÉPONSES**  
**RELATIVES**  
**AU**  
**CONTROL DES ARMES À FEU**